



**Nordschleswigsche Gemeinde**

**Hovedgaden 46**

**6360 Tinglev**

**(CVR-nr. 31 11 65 11)**

**Årsrapport for 2023**

**Regnskabsperiode 1. januar 2023 – 31. december 2023**

## **Indholdsfortegnelse**

## **Side**

### **Påtegninger**

Ledelsespåtegning

2

### **Årsregnskab for 1. januar 2023 – 31. december 2023**

Anvendt regnskabspraksis

3-4

Resultatopgørelse

5

Balance

6

Noter

7-8

Bilag

9

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen (ledelsen) har dags dato behandlet og godkendt årsregnskabet for 1. januar – 31. december 2023 for Nordschleswigsche Gemeinde.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med bekendtgørelse nr. 1283 af 15. november 2018 om Trossamfundsregistret og årsregnskabslovens regnskabsklasse A.

Det er ledelsens opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af trossamfundets/menighedens aktiver, passiver og finansielle stilling samt af resultatet.

Årsregnskabet indstilles til generalforsamlingen's godkendelse. (Kirchenvertretung)

Tinglev, den 21.03.2024



Mary Tarp  
Bestyrelsesformand



Carsten Pfeiffer  
Bestyrelsesnæstformand



Matthias Alpen  
Bestyrelsesmedlem



Ole Cramer  
Bestyrelsesmedlem



Astrid Cramer-Kausch  
Bestyrelsesmedlem



Cornelia Simon  
Bestyrelsesmedlem



Jonathan von der Hardt  
Bestyrelsesmedlem



Britta Schneiders  
Bestyrelsesmedlem



Andrea Kunsemüller  
Bestyrelsesmedlem



Frauke Lorenzen  
Bestyrelsesmedlem



Georg B. Thomsen  
Bestyrelsesmedlem



Ellen Blume  
Bestyrelsesmedlem



Gerd Lorenzen  
Bestyrelsesmedlem  
Forretningsfører uden  
Stemmeret i bestyrelsen

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten for Nordschleswigsche Gemeinde er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

## **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtigelser. I resultatopgørelsen indregnes endvidere alle omkostninger herunder evt. afskrivninger og nedskrivninger. Ved medlemskontingentet reguleres der for forskydningen (primo vs. Ultimo) i de tilgodehavende medlemskontingenter, da det overfor SKAT er betalingstidspunktet, der er afgørende for, i hvilket år der gives fradrag for de betalte beløb.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

## **Resultatopgørelsen**

### Indtægter

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Medlemskontingent indregnes ved opkrævning.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønomkostninger til 2 kontormedarbejdere samt til div. timelønnede (f.eks. pedelmedhjælper, kirkemusikere m.m.).

### Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter alle øvrige omkostninger til bl.a. husleje, administration, kurser, rejser, småanskaffelser, bygningsvedligehold m.m.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger er indregnet i resultatopgørelsen med de beløb der vedrører regnskabsperioden. Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster samt tab vedrørende værdipapirer.

## **Balancen**

### Tilgodehavender

Tilgodehavender værdiansættes til nominel værdi.

### Værdipapirer

Værdipapirer omfatter børsnoterede obligationer, optaget til statusdagens kursværdi.

Likvide beholdninger

Indestående i bank samt kassebeholdning.

Egenkapital

Foreningens formue. Indeholder foreningens akkumuleret resultat m.v.

Kreditinstitutter

Restgæld på banklån optaget til statusdagens nominelle værdi.

Skyldige omkostninger

Gældsforpligtelser værdiansættes til nominal værdi.

## Resultatopgørelse

	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
		DKK	DKK
Indtægter	1	5.198.417	4.640.999
Personaleomkostninger	2	1.664.544	1.510.858
Administrationsomkostninger	3	2.953.786	3.000.993
		<hr/>	<hr/>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>580.087</b>	<b>129.148</b>
Finansielle indtægter (incl. kursregulering af værdipapirer)	4	60.158	0
Finansielle omkostninger (incl. kursreguleringer af værdipapirer)	5	0	82.404
		<hr/>	<hr/>
<b><u>Årets resultat</u></b>		<b><u>640.245</u></b>	<b><u>46.744</u></b>

## Balance

	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
		DKK	DKK
<b><u>AKTIVER:</u></b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
Værdi af ejendomme		11.771.000	11.771.000
<b>Omsætningsaktiver</b>			
Tilgodehavender		131.618	146.209
Værdipapirer og kapitalandele	6	1.424.164	398.735
<u>Likvide beholdninger</u>		<u>733.568</u>	<u>1.198.461</u>
<b><u>Aktiver i alt</u></b>		<b><u>14.060.350</u></b>	<b><u>13.514.405</u></b>
<b><u>PASSIVER:</u></b>			
<b>Egenkapital</b>			
Overført overskud	7	13.530.854	12.928.163
<b>Hensatte forpligtelser</b>		80.366	81.352
<b>Langsigtede gældsforpligtelser</b>			
Gæld til kreditinstitutter	8	0	0
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	9	449.130	504.890
<b><u>Passiver i alt</u></b>		<b><u>14.060.350</u></b>	<b><u>13.514.405</u></b>

## Noter

<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
	DKK	DKK
<b>1. Indtægter</b>		
Medlemskontingent/bidrag	3.253.313	3.239.948
Donationer *)	657.989	388.833
<u>Andre indtægter</u>	<u>1.287.115</u>	<u>1.012.218</u>
	<b>5.198.417</b>	<b>4.640.999</b>
*) se bilag		
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	-1.538.208	-1.387.667
Pensioner og andre omk. til social sikring	-81.192	-80.622
<u>Andre personaleomkostninger</u>	<u>-45.144</u>	<u>-42.569</u>
	<b>-1.664.544</b>	<b>-1.510.858</b>
<b>3. Administrationsomkostninger</b>		
Husleje, el, vand, varme mv.	-644.553	-830.771
Reparation og vedligeholdelse	-490.323	-797.659
Forsikringer	-136.475	-160.187
Arrangementer og sammenkomster	-482.280	-305.535
Begravelseshjælp / støtte	-229.346	-150.161
Honorarer og kørsel	-231.101	-249.190
Kontorartikler og tryksager	-544.709	-433.286
Småanskaffelser	-194.999	-74.204
<u>Renteudgifter/ny ferielov</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	<b>-2.953.786</b>	<b>-3.000.993</b>
<b>4. Finansielle indtægter</b>		
Renteindtægter, bankindestående	2.053	0
<u>Renteindtægter, obligationer incl. kursreguleringer</u>	<u>58.105</u>	<u>0</u>
	<b>60.158</b>	<b>0</b>
<b>5. Finansielle omkostninger</b>		
Renteudgifter, kassekredit	0	0
<u>Renteudgifter, neg.renter/kursreguleringer</u>	<u>0</u>	<u>-82.404</u>
	<b>0</b>	<b>-82.404</b>



## 6. Værdipapirer

Saldo primo	398.735	1.198.009
Årets tilgang/afgang	968.475	-708.541
Kursreguleringer	56.954	-90.733
Saldo ultimo	<b>1.424.164</b>	<b>398.735</b>

## 7. Egenkapital

Saldo primo	12.928.163	12.871.391
Forskydning primo/ultimo tilgodh. medlemskont.	-37.554	10.028
Overført over-/underskud	640.245	46.744
Saldo ultimo	<b>13.530.854</b>	<b>12.928.163</b>

## 8. Langsigtede gældsforpligtelser

Kassekredit, max 100.000 kr.	0	0
Gæld til realkreditinstitutioner	0	0
Saldo ultimo	<b>0</b>	<b>0</b>

## 9. Kortsigtede gældsforpligtelser

Skyldige omkostninger (kreditorer)	369.676	428.936
Skyldig A-skat + AM-bidrag	71.225	37.033
Skyldig ATP	2.571	2.396
Skyldige feriepenge timelønnede	2.943	1.808
Skyldig moms (importmoms/EU-køb)	2.715	34.717
Skyldige feriepenge funktionærer (ny ferielov)	0	0
	<b>449.130</b>	<b>504.890</b>

## Bilag

### Oversigt over angivelse af donationer/gavebidrag

	<u>2023</u>	<u>2022</u>
	DKK	DKK
Samlet beløb	3.911.302	3.628.781
<b>Donationer der enkeltvis ikke overstiger 20.000 kr.</b>		
Medlemskontingent	3.253.313	3.239.948
Øvrige tilskud/donation	60.058	0
0		

### Donationer fra samme donator, der enkeltvis eller samlet overstiger 20.000 kr.:

Wilhelm Christian Hansen Wraa Fonden Vestergade 30 6200 Aabenraa	0	30.000
Ministerium für Bildung und Kultur des Landes Schleswig-Holstein Postfach 7124 D-24171 Kiel / Tyskland	212.681	209.833
Evangelisch Lutherische Kirche in Norddeutschland Dänische Straße 21 – 35 D-24103 Kiel / Tyskland	335.250	149.000
***anonym*** (arvebeløb fra afdød enkeltperson)	50.000	0

*1. Donationer fra organisationer: Overstiger disse, enkeltvis eller samlet 20.000 kr., skal donators navn og adresse samt beløbsstørrelse oplyses.*

*2. Donationer fra enkeltpersoner: Donationer, der enkeltvis eller samlet overstiger 20.000 kr., skal oplyses, men donator anføres som anonym.*